

ថ្ងៃទី ១២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០២២

ជូនចំពោះ មាតាបិតា និងក្រុមគ្រួសារទាំងអស់ របស់ក្រសួងអប់រំនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ា៖

ថ្ងៃចូលរៀនដំបូងគឺថ្ងៃ ច័ន្ទ ទី ២៩ ខែ សីហា ហើយយើងមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយក្នុងការស្វាគមន៍សិស្ស និងបុគ្គលិករបស់យើងត្រឡប់មកថ្នាក់រៀនរបស់យើងវិញសម្រាប់ការសិក្សាក្នុងថ្នាក់ផ្ទាល់។ ក្រសួងអប់រំនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ា និងក្រសួងសាធារណៈសុខាភិបាលនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ា (PDPH) បានសហការយ៉ាងដិតដល់ពេញរដូវក្តៅនេះ ដោយតាមដានស្ថានភាព ខ្វីដ-១៩ ក្នុងតំបន់ និងអនុវត្តតាមការណែនាំផ្នែកសុខភាពសាធារណៈរបស់សហព័ន្ធ និងក្នុងតំបន់ ដើម្បីកំណត់វិធានការសុខភាព និងសុវត្ថិភាពល្អបំផុត ក្នុងការកាត់បន្ថយការរីករាលដាល ខ្វីដ-១៩ ពេលសិស្សត្រឡប់មករៀនវិញ។

សម្រាប់រយៈពេល ១០ ថ្ងៃដំបូង នៃឆ្នាំសិក្សាថ្មី - ពីថ្ងៃទី ២៩ ខែ សីហា ដល់ ថ្ងៃទី ៩ ខែ កញ្ញា - សិស្ស និងបុគ្គលិកទាំងអស់នឹងត្រូវឱ្យពាក់ម៉ាស់ពេលនៅក្នុងសាលា ដោយមិនគិតពីកម្រិត ខ្វីដ-១៩ នៅក្នុងសហគមន៍។ នេះគឺជាការប្រុងប្រយ័ត្នបន្ថែមសម្រាប់សុខភាព និងសុខុមាលភាពរបស់មនុស្សគ្រប់គ្នា ដោយសារការកើនឡើងនៃការជួបជុំគ្នានៅចុងរដូវក្តៅអាចបង្កើនហានិភ័យនៃការឆ្លង ខ្វីដ-១៩។ បន្ទាប់មក ការពាក់ម៉ាស់អាចក្លាយជាជម្រើស យោងទៅតាមកាលៈទេសៈ។ ពិធីការទូទៅថ្មីៗនៃ ខ្វីដ-១៩ របស់យើង សម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា ២០២២-២០២៣ អាចមើលនៅ [ត្រង់នេះ](#)។ ខាងក្រោមនេះជាចំណុចសំខាន់ៗ៖

| | |
|----------------------------|---|
| <p>ការពាក់ម៉ាស់</p> | <p>ការពាក់ម៉ាស់នឹងក្លាយជា <i>ជម្រើស</i>សម្រាប់សិស្ស និងបុគ្គលិក លើកលែងតែ៖</p> <ul style="list-style-type: none"> - សម្រាប់ ១០ ថ្ងៃដំបូង នៃឆ្នាំសិក្សាថ្មី - ថ្ងៃទី ២៩ ខែ សីហា ដល់ ថ្ងៃទី ៩ ខែ កញ្ញា។ - នៅពេលដែលកម្រិត ខ្វីដ-១៩ នៅក្នុងសហគមន៍ កើនឡើងខ្ពស់ យោងតាម ការបង្ហាញកម្រិត ខ្វីដ-១៩ នៅក្នុងសហគមន៍របស់ មជ្ឈមណ្ឌលការពារជម្ងឺ (CDC) ។ <p>ក្នុងករណីនេះ ក្រសួងអប់រំនឹងជម្រាបក្រុមគ្រួសារ និងបុគ្គលិក ថាត្រូវតម្រូវឱ្យគ្រប់គ្នាពាក់ម៉ាស់នៅក្នុងសាលា រថយន្តដឹកសិស្ស និងការិយាល័យ រហូតដល់កម្រិតក្នុងសហគមន៍ត្រឡប់មកជាកម្រិតមធ្យមវិញ។ ពេលមានកម្រិតមធ្យមនៅក្នុងសហគមន៍ គេស្នើសុំឱ្យគ្រប់គ្នាពាក់ម៉ាស់។</p> <ul style="list-style-type: none"> - ក្នុងករណីខ្លះ ដែលគ្រប់គ្នាត្រូវតម្រូវឱ្យពាក់ម៉ាស់ ដោយមិនគិតពីកម្រិត ខ្វីដ-១៩ នៅក្នុងសហគមន៍ រួមមាន៖ <ul style="list-style-type: none"> - មានការរាលដាល ក្នុងថ្នាក់រៀន- ឬ ទូទាំងសាលា |
|----------------------------|---|

| | |
|------------------------------------|--|
| | <p>- ឬ នៅពេលត្រូវបំបែកពីការឈប់សម្រាក និងវិស្សមកាលដែលមានរយៈពេលយូរ នៅពេលដែលមានការជួបជុំគ្នាច្រើនអាចបង្កើនហានិភ័យនៃការឆ្លង ខ្វីដ-១៩។</p> <p>សិស្ស និងបុគ្គលិក នៅកម្មវិធីមុនថ្នាក់មត្តេយ្យ Head Start នៅតែតម្រូវឱ្យពាក់ម៉ាស់គ្រប់ពេលវេលា ដោយមិនគិតពីកម្រិតនៅក្នុងសហគមន៍។</p> |
| <p>បន្តការពាក់ម៉ាស់</p> | <p>សិស្ស និងបុគ្គលិក ដែលបានប៉ះពាល់នឹង ខ្វីដ-១៩ ដោយមិនគិតពីស្ថានភាពនៃការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ មិនតម្រូវឱ្យដាក់នៅដាច់ពីគេនៅផ្ទះទេ លុះត្រាតែមានរោគសញ្ញាដូចខ្វីដ-១៩។ ផ្ទុយទៅវិញ ពួកគេអាចត្រឡប់មកសាលាវិញ ប៉ុន្តែត្រូវតម្រូវឱ្យពាក់ម៉ាស់រយៈពេល ១០ ថ្ងៃ។</p> |
| <p>ការដាក់ឱ្យនៅដាច់ពីគេ</p> | <p>សិស្សដែលធ្វើតេស្តវិជ្ជមានសម្រាប់ ខ្វីដ-១៩ ត្រូវតម្រូវឱ្យនៅដាច់ពីគេនៅផ្ទះ យ៉ាងហោចណាស់ ៥ ថ្ងៃ ហើយត្រូវចូលរួមក្នុងការសិក្សាតាមអ៊ិនធឺណិត។ ឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាល ក៏ត្រូវជម្រាបគិលានុបដ្ឋាយិកាសាលារបស់ពួកគេផងដែរ ឬទូរស័ព្ទទៅក្រុមឆ្លើយតបនឹង ខ្វីដ តាមលេខ 215-400-5454។ ប្រសិនបើគ្មានរោគសញ្ញា បន្ទាប់ពីការនៅដាច់ពីគេអស់រយៈពេល ៥ ថ្ងៃ សិស្សអាចត្រឡប់មករៀនវិញ ប៉ុន្តែត្រូវតែពាក់ម៉ាស់ដែលមានគុណភាពខ្ពស់ (N95 ឬ KN95) រយៈពេល ៥ ថ្ងៃ ថែមទៀត ហើយត្រូវបរិភោគអាហារក្នុងកន្លែងដែលគេបានចាត់ឱ្យ។</p> |
| <p>ការធ្វើតេស្តសិស្ស</p> | <p>គិលានុបដ្ឋាយិកាសាលានឹងផ្តល់ការធ្វើតេស្ត ខ្វីដ-១៩ សម្រាប់សិស្សដែលចាប់ផ្តើមបង្ហាញរោគសញ្ញាក្នុងអំឡុងថ្ងៃសិក្សា។ ក្នុងករណីមានការឆ្លងច្រើននៅសាលា គេនឹងផ្តល់ឈ្មួញខាងធ្វើតេស្តបន្ថែមដើម្បីជួយធ្វើតេស្តនៅសាលា។ ត្រូវការ លិខិតយល់ព្រមពីមាតាបិតា ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅក្នុងឯកសារនៅសាលា ទើបអាចធ្វើតេស្តសិស្សបាន ដូច្នេះសូមផ្តល់លិខិតយល់ព្រមដែលបានបំពេញរួចទៅឱ្យគិលានុបដ្ឋាយិកាសាលារបស់កូនលោកអ្នក។ គ្រួសារទាំងអស់ត្រូវផ្តល់លិខិតយល់ព្រមថ្មីសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា ២០២២-២០២៣។ ក្រសួងអប់រំក៏នឹងបន្តធ្វើតេស្ត ខ្វីដ-១៩ ដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់សិស្សានុសិស្ស នៅទីតាំងធ្វើតេស្តនៅតាមសាលាចំនួនប្រាំ។ ទីតាំងទាំងនោះបានរាយនៅ ត្រង់នេះ។</p> |
| <p>ថ្នាំបង្ការរោគ</p> | <p>គេជំរុញឱ្យសិស្សចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ ខ្វីដ-១៩ ប៉ុន្តែមិនមែនជាការតម្រូវសម្រាប់សិស្ស ទេ រួមទាំង សិស្សលេងកីឡាផងដែរ។ កុមារដែលមានអាយុ ៦ ខែឡើងទៅ ឥឡូវនេះមានសិទ្ធិទទួលបានការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ ខ្វីដ លើកដំបូង ហើយកុមារដែលមានអាយុ ៥ ឆ្នាំឡើង</p> |

| | |
|------------------------------------|---|
| | <p>ទៅ មានសិទ្ធិទទួលការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគបន្ថែមមួយម្តងទៀត។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីថ្នាំបង្ការរោគ និងកន្លែងដែលត្រូវទៅចាក់ថ្នាំ សូមមើលក្នុងគេហទំព័រ មណ្ឌលផ្ទុកព័ត៌មាន ខូរីដ-១៩ គេហទំព័ររបស់ទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ី នៅ ត្រង់នេះ ឬ www.vaccines.gov។</p> |
| <p>សុខភាព និងអនាម័យទូទៅ</p> | <p>សាលាទាំងអស់នឹងមានម៉ាស់ដែលមានគុណភាពខ្ពស់ កន្លែងលាងសម្អាតដៃ និងម៉ាស៊ីនបន្សុទ្ធខ្យល់ និងផ្ទៃ ដើម្បីលើកកម្ពស់បរិយាកាសសិក្សាដែលមានសុខភាពល្អ។ ដើម្បីគាំទ្រដល់សុខភាព និងសុខុមាលភាពរបស់មនុស្សគ្រប់រូបនៅក្នុងសាលារបស់យើងថែមទៀត ក្រុមគ្រួសារត្រូវបានស្នើសុំឱ្យតាមដានសុខភាពកូនរបស់គាត់ ហើយទុកពួកគេនៅផ្ទះ ប្រសិនបើពួកគេឈឺ ហើយអនុវត្តការលាងដៃ និងពាក់ម៉ាស់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវជាមួយកូនរបស់គាត់។</p> |

Monkeypox (អុតម្យ៉ាង) ក៏អាចជាការគិតខ្លាំងសម្រាប់ក្រុមគ្រួសារ និងបុគ្គលិករបស់យើងផងដែរ។ សូមជ្រាបថា យើងកំពុងសហការយ៉ាងជិតដិតជាមួយ ក្រសួងសាធារណៈសុខាភិបាលនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ី ដើម្បីតាមដានស្ថានភាព ហើយយើងនឹងសុំការណែនាំពី ក្រសួងសាធារណៈសុខាភិបាលនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ី និងមជ្ឈមណ្ឌលការពារជំងឺ ដើម្បីកំណត់វិធានការសុវត្ថិភាពដែលត្រូវការសម្រាប់សាលារបស់យើង។ យើងនឹងផ្តល់ព័ត៌មានថ្មីៗដល់លោកអ្នក នៅពេលណាមានព័ត៌មានបន្ថែម។ ទន្ទឹមនឹងនោះ យើងនឹងបន្តអនុវត្តវិធីសម្អាត និងសម្លាប់មេរោគជារៀងរាល់ថ្ងៃ នៅក្នុងសាលា និងការិយាល័យ ដោយយកចិត្តទុកដាក់ជាពិសេសទៅលើកន្លែងប៉ះពាល់ច្រើន ដូចជា បន្ទប់ទឹក តុ និងប្រដាប់បើកបិទទ្វារ។

លោកអ្នកតែងតែអាចឃើញព័ត៌មានថ្មីៗ រួមទាំងព័ត៌មានអំពី អង្គប្រជុំនាពេលខាងមុខ ស្តីពីសុខភាព និងសុវត្ថិភាព សម្រាប់ក្រុមគ្រួសារ ដោយមើលគេហទំព័រ [មណ្ឌលផ្ទុកព័ត៌មាន ខូរីដ-១៩](http://www.vaccines.gov)។ ដោយសារ ខូរីដ-១៩ និងបញ្ហាសុខភាពសាធារណៈផ្សេងទៀតនៅតែបន្តវិវឌ្ឍ ដូច្នេះការឆ្លើយតបរបស់យើងក៏មានការវិវឌ្ឍដែរ។ ប៉ុន្មានឆ្នាំកន្លងមកនេះ បានបង្រៀនយើងទាំងអស់គ្នាថា តាមរយៈនៃការធ្វើការរួមគ្នា និងរក្សាភាពបត់បែនតាមតម្រូវការ យើងអាចគាំទ្រដល់បរិយាកាសសិក្សាក្នុងថ្នាក់ផ្ទាល់ ដែលមានសុខភាពល្អ ដែលសិស្សរបស់យើងត្រូវការ។ យើងខ្ញុំទន្ទឹមរង់ចាំធ្វើការរួមគ្នាជាមួយលោកអ្នក នៅពេលយើងស្វាគមន៍សិស្សត្រឡប់មករៀនវិញ នៅថ្ងៃទី ២៩ ខែសីហា។

Dr. Kendra McDow

Dr. Cheryl Bettigole

Dr. Kendra B. McDow
 ក្រសួងអប់រំនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ី
 មន្ត្រីពេទ្យនៃក្រសួងអប់រំ

Dr. Cheryl Bettigole
 ក្រសួងសាធារណៈសុខាភិបាលនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ី
 ស្នងការសុខភាព